



**KASA ROLNICZEGO UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO  
CENTRALA**

Al. Niepodległości 190, 00-608 Warszawa  
Centrala tel. (22) 592-65-90; ; fax 592-66-50

Biuro Zamówień Publicznych tel.: (22) 592-64-20, e-mail: bzp@krus.gov.pl

0000-ZP.261.7.2018

Warszawa, dn. 31.07.2018r.

**Do wszystkich Wykonawców,  
którzy pobrali SIWZ**

**Dot. postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie projektu graficznego kalendarza dla rolników na 2019 rok wraz z jego wydrukowaniem i dostawą do Oddziałów Regionalnych i Centrali KRUS w trybie przetargu nieograniczonego.**

Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego – Centrala informuje, że Wykonawca zwrócił się do Zamawiającego z prośbą o udzielenie odpowiedzi na następujące pytania:

**Pytanie nr 1**

*Czy możliwym jest przedłożenie projektu graficznego przedmiotu umowy- Kalendarza, który w projekcie będzie węższy o 1.5 cm, od tego który de facto zostanie utworzony, po ew. wygraniu przetargu?*

**Odpowiedź:** Wstępny projekt graficzny kalendarza przewencyjnego dla rolników na 2019 rok należy przedstawić zgodnie z Rozdziałem I SIWZ punkt 2, podpunkt 2.2a) czyli w formacie nie mniejszym niż 235 x 330 mm (po złożeniu), w formie spójnej dla wszystkich stron kalendarza tj. 4 strony okładki i 24 strony środka.

**Pytanie nr 2**

W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na wykonanie projektu graficznego kalendarza przewencyjnego dla rolników **na rok 2018** w punkcie 2.2 a) była zamieszczona poniższa informacja

"2.2 Do oferty należy dołączyć wstępny projekt graficzny kalendarza, który będzie podlegać ocenie w kryteriach oceny ofert. Wymagania dot. wstępnego projektu kalendarza:

**a) powinien on zostać przedstawiony w wersji papierowej, w formacie A4 (po złożeniu) nie mniejszym, niż 210x 297 mm, w formie spójnej dla wszystkich stron kalendarza, tj. 4 strony okładki i 24 strony środka**, zaś sam kalendarz (zob. punkt II Wykonanie na podstawie zatwierdzonego projektu 130 000 egzemplarzy kalendarza dla rolników na 2018 rok), w podpunkcie e) miał mieć format 235 x 300 mm, po obcięciu.

Zatem wstępny projekt graficzny nie musiał odwzorowywać kalendarza w rzeczywistej wielkości.

Natomiast w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na wykonanie projektu graficznego kalendarza przewencyjnego dla rolników **na rok 2019** w opisie przedmiotu zamówienia, w punkcie 2.2 a) zapisano, że wstępny projekt kalendarza powinien zostać przedstawiony w formacie rzeczywistym, czyli nie mniejszym, niż 235 x 330 mm.

Czy z związku z tym dopuszczalne jest przedstawienie wstępnego projektu graficznego w formacie mniejszym, niż 235 x 330 mm, czy też należy przedstawić wstępny projekt w formacie rzeczywistym- 235 x 300 mm?

**Odpowiedź:** Wstępny projekt graficzny kalendarza prewencyjnego dla rolników na 2019 rok należy przedstawić zgodnie z Rozdziałem I SIWZ punkt 2, podpunkt 2.2a) czyli w formacie *nie mniejszym niż 235 x 330 mm (po złożeniu)*, w formie spójnej dla wszystkich stron kalendarza tj. 4 strony okładki i 24 strony środka.

### Pytanie nr 3

Czy istnieje możliwość umieszczenia dwóch zdjęć przedstawiających odpowiednie treści dla hasła danego miesiąca na stronie drugiej? Tam, gdzie jest zdjęcie główne, zamiast na trzeciej.

**Odpowiedź:** Zgodnie z pkt. 4 Szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia, stanowiącego załącznik nr 2 do Wzoru umowy zamieszczonego w SIWZ trzecia strona środka z kalendarium (oraz analogicznie strony z kalendarium dla pozostałych miesięcy) powinna zawierać m. in. *2 zdjęcia lub rysunki, ryciny przedstawiające odpowiednie dla danego miesiąca hasło, wraz z tym hasłem*. Na stronie drugiej środka powinno znaleźć się artystyczne zdjęcie gospodarstwa rolnego, pejzażu wiejskiego, o pozytywnym, ciepłym wydźwięku, adekwatne do pory roku. Zamiast zdjęcia do ilustrowania kalendarza użyć można rysunek lub rycinę (obraz powinien kojarzyć się z bezpieczeństwem).

### Pytanie nr 4

Jak rozumieć sformułowanie w pkt. 2.2 a) SIWZ: «w formie spójnej dla wszystkich stron kalendarza tj. 4 strony okładki i 24 strony środka»?

Czy projekt należy przedstawić w formie dokładnej makiety/prototypu?

#### **Odpowiedź:**

Sformułowanie *spójna forma dla wszystkich stron kalendarza, tj. 4 strony okładki i 24 strony środka* oznacza, że wstępny projekt graficzny kalendarza powinien zawierać wszystkie strony, łącznie z okładką i niedopuszczalne jest przedstawienie w ramach projektu jedynie jego części, np. trzech wybranych miesięcy. Według definicji słów makiet i prototyp, zawartych na stronie <https://sjp.pwn.pl/>, bardziej zbliżonym do opisanego SIWZ wstępnego projektu graficznego kalendarza wydaje się być słowo prototyp, które określa „pierwotny wzór czegoś”. Sposób wykonania wstępnego projektu graficznego kalendarza określa SIWZ, w punkcie 2.2.

### Pytanie nr 5

#### **Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia**

##### **Strona 4 okładki**

Skrócony kalendarz na 2019 rok oraz informacje następującej treści:

1. *Informacje o szkoleniach, konkursach i innych działaniach prewencyjnych organizowanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego znajdują się na stronie: [www.wydarzenia-prewencyjne.krus.gov.pl](http://www.wydarzenia-prewencyjne.krus.gov.pl),*
2. *ikona Kalendarza Wydarzeń Prewencyjnych (zgodne z załącznikiem nr 5 do Szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia),*
3. *Egzemplarz bezpłatny, wydany ze środków Funduszu Prewencji i Rehabilitacji Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego oraz logo KRUS (zgodne z załącznikiem nr 2 do Szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia) i adres strony internetowej [www.krus.gov.pl](http://www.krus.gov.pl)*

#### **Czy skrócony kalendarz ma być na 2019 rok czy 2020 rok ?**

**Odpowiedź:** Zamawiający informuje, że na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Prawo Zamówień Publicznych, dokonuje zmiany Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia poprzez zmianę brzmienia pkt. 6 Szczegółowego Opisu Przedmiotu zamówienia na:

*Skrócony kalendarz na 2020 rok oraz informacje następującej treści:*

- 1) *Informacje o szkoleniach, konkursach i innych działaniach prewencyjnych organizowanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego znajdują się na stronie:*

[www.wydarzenia-prewencyjne.krus.gov.pl](http://www.wydarzenia-prewencyjne.krus.gov.pl)

- 2) ikona Kalendarza Wydarzeń Prewencyjnych (zgodne z załącznikiem nr 5 do Szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia),
- 3) Egzemplarz bezpłatny, wydany ze środków Funduszu Prewencji i Rehabilitacji Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego oraz logo KRUS (zgodne z załącznikiem nr 2 do Szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia) i adres strony internetowej [www.krus.gov.pl](http://www.krus.gov.pl)".

DYREKTOR  
Biura Zamówień Publicznych  
  
Marta Pietrzak